

 Skater Hockey Inline Hockey			Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1	MJ Biel-Bienne						Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps			G	A	T	Time / Zeit Temps			G	A	T	Time / Zeit Temps			Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code		
CLUB 1			MJ Biel-Bienne			JNR																													
CLUB 2			La Broye			JNR																													
Lieu / Ort Location / Luogo			Mettmoos - Bienne			Date / Datum Date / Data			13.04.2019																										
Start / Beginn Début / Inizio			16:35			End / Ende Fin / Fine			18:40			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			JNA13																				
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																													
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa																													
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			76																										
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift																													
Time Keeper Chronométrateur			212199 KUPFER Severin			Signature / Firma Unterschrift																													
Official scorer Marqueur			216746 BOLDINI Laurence																																
Referee 1 Arbitre 1			9082 POULICHET Vincent																																
Referee 2 Arbitre 2			9801 KOHLER Johan																																
Tech. Director Directeur tech.																																			
RESULT																																			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL																													
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		1		17		1																											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		10		0		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore MJ Biel-Bienne																													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		0		CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																										
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																										
Penalty / Rigori		0		0																															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.						joueur 91 blessé (hôpital)																													
COACH						Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			209198																				
COACH						BERTSCHY Florian																													
TIME OUT						X			X			TOTAL			17			TOTAL			48 min														
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL																													
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		1		17		1																											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		10		0		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore MJ Biel-Bienne																													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		0		CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																										
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																										
Penalty / Rigori		0		0																															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.						joueur 91 blessé (hôpital)																													
COACH						Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			209198																				
COACH						BERTSCHY Florian																													
TIME OUT						X			X			TOTAL			1			TOTAL			13 min														